



NAPONTA TÖBB,
FRISS CIKK A
www.budaorsnaplo.hu
ONLINE ÚJSÁGON!

KORONAVÍRUS

KÖZÉLETI VÁROSI LAP

Budaörsi Napló

XXIX. ÉVFOLYAM 4. SZÁM 2020. ÁPRILIS-MÁJUS



PENTHOUSE LAKÁSOKHOZ
AJÁNDÉK JAKUZZI

EC

Edison Center
Smart Home & Office
BUDAÖRS



GEOTERMIKUS
HÜTÉS ÉS FÜTÉS



OKOSOTTHON
MEGOLDÁSOK



ALUMÍNIUM-FA
ABLAKOK

**ÚJ OTTHONT KERES? IRODÁT SZERETNE?
VÁSÁROLJON GEOTERMIKUS OKOSOTTHONT BUDAÖRS SZÍVÉBEN!**



37
LAKÁS
1500 m²
IRODA



**MOLNÁR
BÉTON**
ÉPÍTÉSI ÜZLETÁG

<https://mbingatlan.hu>

BALOGH LÁSZLÓ
ÉRTÉKESÍTÉSI VEZETŐ

+36 20 343 7773

<https://edisoncenter.hu>



4.
oldal

HETI BESZÁMOLÓ

Wittinghoff Tamás



10.
oldal

ISMERT BUDAÖRSIEK

önkéntes karanténban



13.
oldal

MEGKÖSZÖNTÉK

a mentősök a tapsot

Kövessen
bennünket
a Facebookon is!

KÖVETKEZŐ LAPSZÁMUNK MÁJUS KÖZEPÉN JELENIK MEG!



**Maradjon otthon
és intézze ügyeit online!**



MÉRŐÁLLÁS,
LEOLVASÁS



SZÁMLÁZÁSI
ÜGYEK



VÁLTOZÁS-
BEJELENTÉS



IDŐPONT
EGYEZTETÉS



SEGÍTHETÜNK
ÖNNEK?

Regisztráljon online ügyfélszolgálatunkra a kényelmes és biztonságos ügyintézés érdekében!
ugyfelszolgalat.vizmuvek.hu



Online ügyintézés
ugyfelszolgalat.vizmuvek.hu



**FOGADÓ
A MAGYAR
KIRÁLYOKHOZ**
ANNO 2003
BUDAÖRS,
SEMMEIWEIS U.10

**Napi menü
1.090.-**
Elviteles
tálak/ételek
Kiszállítás

Tel.: 0623/442-512

Facebook/Fogadó a magyar királyokhoz
www.magyar kiralyok.hu



Metróvas

Betonacél-feldolgozó
és Kereskedelmi Kft.

- Betonacél-értékesítés szálaban
- Betonacélvágás, hajlítás
- Betonacélháló-értékesítés

1117 Budapest, Hunyadi János u. 162.
Tel./fax: 204-2877, 06 (30) 9334-932



Beton

- Betoneladás
- Betonszivattyúzás
- Betonszállítás
- Betontermékek
(járdaalap, szegélykő stb.)

2040 Budaörs, Nádas u. 1.
Tel./fax: 06 (23) 430-420
Tel.: 06 (30) 9414-714

S & S
Group Hungary Kft.
ÁLLÁSHIRDETÉS

27 éves targonca kereskedelemmel és bérbeadással foglalkozó vállalatunk kollégákat keres, teljes munkaidőre törökbálinti telephelyünkre

Elvárások:

- legalább szakmunkás végzettség
- targonca vezetői jogosultság előny!

Feladatok:

- targonca flottánk, illetve egyéb anyagmozgató gépeink javítása, karbantartása

Ajánlatunk:

- stabil, hosszú távú munkalehetőség, tervezhető munkabeosztással.
- előre lépési-, fejlődési lehetőségek szakmai területeken.
- tiszta, modern munkakörnyezet és minőségi munkaeszközök, jó kollektíva

Szakmai önéletrajzát várjuk: sands@sands.hu e-mail címre

„BUDAÖRS IDÉN ELVESZÍTI ÖSSZES BEVÉTELÉT”

CSŐDBE MEGY A VÁROS?



A helyi adóbevételek a kialakult vészhelyzet miatt egészen biztosan nem érik el 2020-ban Budaörsön sem a tervezett szintet, ráadásul az állam a legbiztosabb gépjárműadót teljes egészében elvonja. Mindezek és a Budaörsöt kiemelten sújtó korábbi elvonások következtében Wittinghoff Tamás polgármester szerint május végére könnyen csődbe mehetünk és akár az önkormányzati intézmények, mint például a bölcsődék és óvodák dolgozóinak a fizetése is veszélybe kerülhet.

Az április 4-i szombati kormányinfón Gulyás Gergely egyebek között azt jelentette be, hogy járványvédelmi és gazdaságvédelmi alapot hoznak létre. Ennek forrását a pártoktól, a multinacionális kereskedelmi cégektől, a bankoktól és az önkormányzatoktól szedik be. A párttámogatások 50 százaléka, összesen 1,2 milliárd forint a járvány elleni védekezési alapba

megy, a multinacionális kereskedelmi láncoktól 36 milliárdot várnak, a bankoktól összesen 55 milliárd forintot. Az önkormányzatoktól pedig a gépjárműadó bevételt veszi el az állam, ami mintegy 36 milliárd forint. A kormány becslései szerint összesen 663 milliárd forintot fognak így kimondottan a védekezésre költeni, de „ez egy felülről nyitott alap.”

Mennyi bevételkiesést jelent a gépjárműadó elvonása Budaörsnek? – kérdeztük Wittinghoff Tamás, polgármestert. 170 millió forintot – válaszolta, és a közösségi oldalon a bejegyzését ajánlotta figyelmünkbe: „A mai bejelentés szerint nem, hogy nem veszik figyelembe, hogy az az adó, ami miatt Budaörs-től törvénytelenül, szolidaritás címén, havi 200 millió nagyságrendű pénzt vonnak el, az a pénz nincs, hisz a cégek mennek tönkre, adót alig tudnak majd fizetni, de további „szolidaritásként” a gépjárműadó önkormányzati részét is elvonja az állam. Ez további több, mint 170 millió. A MKIK-ból kiszivárgott terv szerint pedig kedden a gazdaság megmentő terv szerint a gazdálkodóknak nem kell helyi adót fizetniük... Az állam pedig, ugyan védelmi többlet feladatokat ad, forrást hozzá egy fillért se. Budaörs tehát idén el-

veszíti összes bevételét. Megnyugtató, hogy eközben családtagok, haverok, üzletfelek milliárdokat kapnak a kormánytól turisztikai magán beruházásaikhoz!”

Április 8-án, lapzártakor azt kérdeztük a polgármestertől, változott-e az elmúlt négy napban a fenti véleménye, illetve mire számít a következő hetekben, hónapokban. Röviden elmondta, hogy ha nem sikerül elérni, hogy az állam ne vonja el a város bevételeit, május végére könnyen csődbe mehetünk és akár az önkormányzati intézmények, mint például a bölcsődék és óvodák dolgozóinak a fizetése is veszélybe kerülhet. Hosszabban pedig a BKTV-vel pár órával korábban készült interjúban beszélt arról, hogy „most úgy látjuk, május végére összeomolhat a rendszer. Megpróbálunk újraszámolni és minden olyan beruházást, ami halasztható, már leállítottunk, minden támogatást leállítottunk, de ilyen adatok mellett reménytelen, hogy a normális működés, ha visszaáll, finanszírozható legyen. Ha az állam nem lép, akkor tönkre tette Budaörsöt, azt a települést, ami egyébként a saját lábán megállva, egyetlen forint támogatás nélkül működik most már lassan egy évtizede. Én most nem a kormánnyal szeretnék hadakozni, azt szeretném, ha ez az ország úgy vészelné át ezt a jelenlegi tragikus helyzetet, hogy minél kevesebb emberéletet veszítsünk, ami nemcsak a vírusjárvány miatt fog bekövetkezni, hanem esetleg éhhalál miatt is, és ebben mérhetetlen felelőssége van a jelenlegi kormánynak. (...) Ha az emberek meghalnak, akkor már nem lesz kivel a gazdaságot helyreállítani. (...)”

A TELJES INTERJÚ ITT TEKINTHETŐ MEG:

<https://www.youtube.com/watch?v=pGoaTG4unFs&feature=youtu.be>

KEDVES OLVASÓNK!

Ha eljutott Önhöz ez a lapunk, akkor már tudja, hogy a hirdetések visszaesése miatt a szokásosnál sokkal vékonyabb. A terjesztésen is kénytelenek voltunk változtatni, hiszen a közintézmények, ahol eddig ingyen elvehették, részlegesen vagy teljesen zárva vannak. Ezért most vagy a társasház bejáratánál találta meg, vagy valamelyik élelmiszerboltban. Mind a 14 ezer budaörsi postládába anyagi okokból nem tudjuk eljuttatni.

Nem tudjuk meddig lesz ez így, hiszen a koronavírussal kapcsolatos kormányzati és önkormányzati hatósági intézkedések köre napról-napra változik. De ha valamikor fontos, hogy a hiteles információk eljussanak mindenkinek, akkor most igazán az. Ennek a leggyorsabb formája napjainkban értelemszerűen az internet, a <http://budaorsinaplo.hu> oldalon online újságunk folyamatosan frissül, elsősorban a helyi hírekkel, helyiekről szóló beszámolóinkkal.

Cikkeinkből átkattintással azonban a ránk is vonatkozó, országos bejelentések szintén elérhetők. Vannak azonban még sokan, és nemcsak az idősebbek, hanem az informatikai eszközöket nem szerető fiatalabbak között is, akik a nyomtatott újságot szeretik és várják, lapunk esetében havonta.

Őket sem szeretnénk cserbenhagyni, ezért igyekszünk a járvány idején is megjelenni. Szerkesztőségünk tagjai, mint sokan mások az országban, távmunkában, otthonról dolgoznak, ezért irodánk egyelőre zárva tart.

Észrevételeiket, kérdéseiket ide várjuk: bnaplo@t-online.hu vagy telefonon 0630/645-4643, illetve 0623/420-837.

Ha bármilyen kis összeggel támogatni tudja kiadónkat, számlaszámunk: 12020407-01394095-00100004, a megjegyzésbe pedig írja be, hogy támogatás, illetve hogy milyen címre szeretné kérni a lapot.

A KIADÓ

A POLGÁRMESTER HETI BESZÁMOLÓI

Lapzártánkig (április 9.) Wittinghoff Tamás polgármester háromszor jelentkezett hétfőnként heti beszámolóval. Budaörs lakossága ebből tudhatta meg egyebek között azt is, hogy hány a koronavírussal érintett lakos van már a városban, mivel a kormányzati kommunikáció csak országosan összesített adatokat szolgáltat, területi bontásban nem. Az alábbiakban a polgármester beszédeiből olvashatnak részleteket. A teljes szöveget és a videó felvételeket egyebek között a Budaörsi Napló honlapján találják meg: <http://budaorsinaplo.hu/> Városháza rovat.

Kedves Budaörsiek!

(...) Bár a legfontosabb esz-közök természetesen a kormány kezében vannak, az önkormányzatoknak is rengeteg feladat jutott. Mi vagyunk a legközelebb az emberekhez, mi ismerjük a település sajátosságait, és az itt élők helyzetét.

A vírus hazai megjelenését követően azonnal válságstábot állítottunk fel a Polgármesteri Hivatalban, amely összefogja a védekezést a településen.

A képviselő-testületi munka sem állt meg, s habár ebben a rendkívüli állapotban a jogszabályok szerint a polgármesternek kell döntenie, előzetesen, írásban kikérem a képviselők álláspontját. S a döntéseknél erre támaszkodom. Számunkra ebben a helyzetben is fontos a demokratikus elvek tiszteletben tartása.

Nagyon sok konkrét intézkedés született (...):

- zöldszámot üzemeltetünk, amelyet éjjel-nappal lehet hívni, bármilyen ügyben, ami a koronavírus elleni védekezéssel kapcsolatos; A hívószám: 0680/180 001
- a Polgármesteri Hivatalban veszélyhelyzeti ügyfélfogadást vezettünk be, csak a halaszthatatlan ügyeket lehet személyesen intézni, de közben megerősítettük az online és telefonos lehetőségeket. Ezekről részletesen lehet olvasni a város honlapján;
- március 16-ától bezártuk a budaörsi óvodákat, bölcsődéket, de egy átmeneti ideig ügyeletről is gondoskodtunk;

- ugyancsak bezártuk az uszoda-sportcsarnokot;
- az iskolai oktatás szüneteltetése sok családot nehéz helyzetbe hozott, ezért azoknak a gyerekeknek az esetében, akik erre rászorulnak, gondoskodunk a napközbeni étellemezéséről.
- elrendeltük a város területén lévő játszóterek, szabadtéri sportlétesítmények, sportpályák használatának a tilalmát, korlátoztuk azt is, hogy egyszerre mennyien lehetnek a kutyafuttatók területén;
- nyomatékosan kértük és folyamatosan kérjük, hogy akik a 70. életévüket betöltötték, ne hagyják el lakóhelyüket vagy tartózkodási helyüket! Akikről nem tudnak gondoskodni a rokonaik, ismerőseik, azoknak az ellátását az önkormányzat megoldja.

Intézkedéseink legfontosabb célja, hogy csökkentsük a járvány terjedésének sebességét, mert ha egy időben túl sokan betegednek meg, akkor azt nem fogja bírni az egészségügyi ellátórendszer.

Ezért nem csak az időseket, de a fiatalabbakat is arra kérjük, hogy maradjanak otthon, csak halaszthatatlan esetben hagyják el a lakásukat, és szigorúan tartásuk meg a higiéniai és járványügyi szabályokat!

(...) Sajnos az eddig közzétett halálos áldozatok egyike budaörsi. (...) Ószintén kell beszélnünk arról, hogy a helyzet már rövidtávon is rosszabbodni fog. (...)



Kedves Budaörsiek!

A mögöttünk hagyott hét legpozitívabb tanulsága, hogy a budaörsiek döntő többsége önként megtartja a kényelmetlen, de mégis szükséges rendszabályokat. (...) Köszönöm, hogy megértették a helyzet komolyságát. (...)

Hiába érezték sokan a további szigorítások szükségességét, az önkormányzatok nem rendelkeztek el saját hatáskörben részleges kijárási tilalmat, mert ez állami hatáskörbe tartozik. Ennek bejelentése egyébként március 28-tól, azaz szombattól kezdődően meg is történt. **Kérem, hogy a kijá-**



rást korlátozó kormányrendelet szabályait feltétlenül tartsák tiszteletben! Figyeljék a város honlapját, ahol mindig naprakészen jelezzük az elrendelt korlátozásokat, tilalmakat. (www.budaors.hu) (...)

Az önkormányzat által működtetett, éjjel-nappal hívható zöld számon (0680/180-001) szinte folyamatosan érkeznek a kérések, kérdések (...). Azt is tapasztaljuk, hogy főleg az időseknek hiányoznak a személyes kapcsolatok, sokan szeretnének beszélgetni. Ezért kérem, hogy a szokásosnál sűrűbben hívja fel mindenki az idős vagy beteg rokonait, barátait, ismerőseit. Most nagy szükségük van az odafigyelésre, a jó szóra. (...)

Napról napra tapasztalom, hogy ezúttal is működik az a szolidaritás, az egymásra való odafigyelés, amely olyan fontos jellemzője ennek a városnak.

Egyre több önkéntes jelentkezik az önkormányzatnál, akiknek a munkája rendkívül fontos lehet, ha tovább romlik a járványhelyzet. Egyre-másra kapunk hírt a budaörsi magánszemélyek és vállalkozások példamutató felajánlásairól, személyes segítségnyújtásukról is. **Önkormányzatunk köszönettel veszi és kéri is a segíteni akaró és tudó önkéntesek jelentkezését.** A felajánlások összehangolását, a tevékenységek megszervezését természetesen önkormányzatunk elvégzi.

2020. MÁRCIUS 30.



Kedves Budaörsiek!

Túl vagyunk a kijárási korlátozások első hetén. (...)

Budaörsön a kormányzattól kapott információk szerint 59 személy van hatósági házi karanténban.

Eközben, városunkban egyre erősödik a szolidaritás, sorra érkeznek a felajánlások mindenféle típusú segítségre. Ezért is hoztunk létre egy önkormányzati alszámlát, ahová a pénzügyi adományokat várjuk. Ezt a pénzt természetesen tökéletesen átlátható módon, a védekezésre és a rászorulókat támogatására fogjuk fordítani. (...)

BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZAT

Veszélyhelyzeti adomány alszámla OTP 11784009-15390053-10160002 számlaszám

(...) Tovább nőtt azoknak az időseknek, gyerekeknek, betegeknek a száma, akiknek támogatást nyújt az önkormányzat. **Napi háromszori étkezéshez elegendő ételt viszünk házhöz hétvégén is azoknak a 70 éven felülieknek, akik vállalták, hogy otthon maradnak, illetve, akik erre rászorulnak. Ők összeségében már 476-an vannak. Meleg közétkeztetést biztosítunk hétköznapokon emellett 337 gyermeknek is. Ezen kívül gyógyszerkiváltást intéztünk 96 idős embernek, bevásárlásban segítünk 34 embernek, mindkettőről gondoskodunk 23 esetben.**

Praktikus tudnivaló az itt élőknek, hogy a járványhelyzetre tekintettel megváltozott az óvodai beiratkozások rendje. Idén kizárólag elektronikus úton lehet beiratkozni. (...) április 15-éig. Akiket nem körzeti óvodába kívánnak beírni, azok szülei április 17-éig jelezhetik ezt a kiválasztott óvoda felé.

(...) Szomorú, hogy politikáról is szót kell ejtenem, pedig ha valamikor, hát ilyen időszakban nagyon nem hiányoznak a politikai játszmák... Döbbenetes volt számomra, amikor a hét elején kiderült, hogy a kormány a korlátlan felhatalmazásával élve olyan törvényt készített elő, ami gyámság alá kívánta helyezni az önkormányzatokat. Az éj leple alatt benyújtott törvényjavaslat szerint a polgármesternek minden döntését engedélyeztetni kellett volna a megyei védelmi bizottsággal, amely akár 5 napon át is várhatott volna a válasszal. Könnyen belátható, hogy ez veszélyhelyzet esetén kivitelezhetetlen és életeket veszélyeztető eljárás. Szerencsére pár óra múlva hivatalosan bejelentették, hogy visszavonják a javaslatot. Mindenesetre egyáltalán nem volt megnyugtató, hogy a kormány ebben a kritikus időszakban mindenféle egyeztetés és komolyabb átgondolás nélkül kivitelezhetetlen törvényi ötleteket vet fel.

Fontos országos fejleménye még a hétnek, hogy egyre többen követelik, más európai országokhoz hasonlóan, hogy a magyar kormány is juttasson azonnali pénzügyi támogatást azoknak az embereknek, akiket elbocsátottak a munkahelyükről. Közismert, hogy Magyarországon millióknak nincsen még egyhavi tartalékuk sem, így a fizetés kiesése nagyon sok családot hozhat teljesen reménytelen helyzetbe. Ezt a terhet, bármennyire is akarná, az önkormányzat képtelen átvállalni az államtól. Természetesen továbbra is mindent megteszünk a bajba jutott emberekért, de az állam helyett, megfelelő pénzügyi forrás hiányában, átfogóan nem tudjuk megoldani ezt a problémát.

Sajnos szombatra is jutott elfogadhatatlan kormányzati döntés. A miniszterelnökséget vezető miniszter, Gulyás Gergely bejelentette, hogy az országos védekezés költségeihez újabb pénzeket vonnak el az önkormány-

zatoktól. Ezúttal a gépjárműadó esik áldozatul, ami tavaly 170 millió forintot jelentett Budaörs költségvetésében, és ebben az évben is hasonló nagyságrendet terveztünk. Vagyis más európai országokkal ellentétben az önkormányzatok a megnövekedett járványügyi feladatokhoz nem-hogy nem kapnak egyetlen fillért sem, most további összegeket vonnak el tőlük.

Mindenki előtt ismert tény, hogy Budaörs már évek óta nem kap egyetlen fillér állami támogatást sem, mindent a helyi adókból oldunk meg. Ezt a lehetőségünket csorbítja immár három éve, hogy valamivel több, mint 2 milliárdot vonnak el tőlünk évente szolidaritási hozzájárulás néven, vitatható jogcímen, hiszen kétharmados törvény, s az Alaptörvény is rögzíti, hogy az állam az önkormányzatok saját bevételeit nem veheti el.

Természetesen azzal is számolnunk kell, hogy a gazdasági válság nyomán radikálisan csökkenni fog a cégek árbevétele, így az általuk befizetett helyi adók mértéke is. Mindez egyre nehezebb helyzetbe hozza azokat a településeket, amelyeken olyan jól működött a helyi gazdaság, hogy az onnan befolyó adókból képesek voltak finanszírozni magukat.

Fentiek alapján úgy tűnik, hogy még az eddigiéknél is jobban, csak magunkra számíthatunk. Éppen ezért szeretnék köszönetet mondani a budaörsieknek, hogy szemmel láthatóan mindenki igyekszik hasznossá tenni magát, és akár erején felül is segít azoknak, akik rászorulnak. Erre a szolidaritásra sajnos egyre nagyobb szükségünk lesz, ám egyúttal ez az egyik biztosítéka annak, hogy Budaörsön, közösen le fogjuk győzni ezt a járványt is.

Vigyázzanak magukra, vigyázzunk egymásra!

2020. ÁPRILIS 6.

WITTINGHOFF TAMÁS
BUDAÖRS VÁROS POLGÁRMESTERE

KÖSZÖNET ILLETI A FEGYELMEZETT BUDAÖRSI BETEGEKET



Minden érkező lázát megméri

Szigorú beléptetési rend, a járóbeteg-ellátás minimumra csökkentése, a tervezhető műtétek elhalasztása, a sürgősségi ügyelet megerősítése – így foglalkoznak össze azok az intézkedések, amelyek ezekben a hetekben meghatározzák a Budaörsi Egészségügyi Központ működését. Az intézmény saját dolgozói és a páciensek védelmében pontosan követi a központi utasításokat. A védőfelszerelések megfelelő mennyiségben állnak rendelkezésre.

A koronavírus-járvány megfékezésére irányuló központi rendelkezéseket végrehajtva a Budaörsi Egészségügyi Központ március közepén leállította egynapos sebészetének működését, és a járóbeteg-ellátást is a minimumra redukálta. Több szakrendelést azért kellett felfüg-

geszteni, mert az ellátást végző orvos betöltötte 65. életévét, maga is a fokozottan veszélyeztetett korcsoportba tartozik. Ezeket az orvosokat az EMMI rendeletileg vonta ki a közvetlen beteg-ellátásból. A legtöbb szakmában ennek ellenére sikerül az ellátást fenntartani, ha kell ritkítással, összevonással. A szakrendelő sürgősségi ügyelete mindeközben továbbra is a hét összes napján, napi 24 órában működik, az akut eseteket vagy helyben ellátva, vagy a megfelelő helyre irányítva. Szintén fogadja a pácienseket a szakrendelő hétfői gyermekorvosi ügyelete.

Miért kell otthon maradni?

„Természetes, hogy a szakrendelőbe gyógyulni járunk, járvány idején azonban a sűrűn látogatott közös terek a fertőzés továbbadásának lehetséges színhelyeivé válnak. A rendelőt ráadásul főleg azok keresik fel, akik számára a koronavírus végzetes lehet: az idős vagy valamilyen krónikus betegséggel élő emberek” – fűz magyarázatot a központi intézkedésekhez Zsákai Zoltán, az Egészségügyi Központot üzemel-

tető Jump Consulting Kft. vezetője. – Életünk több szintjén is távmegoldásokra váltott, gyakorlatilag minden olyan esetben, amikor ez lehetséges. Ez alól az egészségügy sem kivétel: a cél az orvosok és betegek közötti személyes találkozások minimumra szorítása.”

A Budaörsi Egészségügyi Központ betegirányítói március közepétől az összes előjegyzett páciens felhívták telefonon, és azokat az időpontokat, amelyek nem tartoznak a életmentő vagy halaszthatatlan kategóriába, ideiglenesen lemondták. „Az ellátási területhez tartozó betegek megértették a kérést, fegyelmezetten vették tudomásul a korlátozásokat, ezért feltétlen köszönet illeti őket” – mondja Zsákai Zoltán. A szakrendelőt felkeresők száma az intézkedések első hetében a megszokott betegszám 20 száza-

lékára esett vissza, majd tovább csökkent.

Március 17-én az intézmény felállította az egykapus beléptető rendszert. Ez azt jelenti, hogy kizárólag a főbejáraton keresztül lehet bejutni az épületbe, ahol védőruhás dolgozók fogadják a látogatót: alapos kézfertőtlenítést végeztetnek vele, ellenőrzik jövőtelének célját, megméri a lázát, kifaggatják, van-e valamilyen légúti tünete. Ha minden rendben, csak ezután lehet továbbhaladni. Ezekre az intézkedésekre azért van szükség, hogy a koronavírus-gyanús eseteket kiszűrjék, az ilyen páciens elkülönítsék, és azonnal a központi ellátó rendszer felé tereljék. A szigorúság nagyon is indokolt: márciusban hárman is fennakadtak az ellenőrző ponton, akikkel kapcsolatban beigazolódott a koronavírus-fertőzés gyanúja.



Az intézet folyosói kiürültek

FELHÍVÁS

A rendelőintézet ismételten felhívja az ellátási területéhez tartozók figyelmét, hogy koronavírus-megbetegedés gyanújával a szakrendelőben megjelenni (illetve más közösségi térbe menni) **SZIGORÚAN TILOS**. Aki a fertőzés tüneteit észleli magán, háziorvosánál, vagy ha ő nem elérhető, a **24 órás sürgősségi ügyeleten jelentkezzen TELEFONON**. A hozzáértő ellátó személyzet ellenőrző kérdéssorral állapítja meg, alapos-e a gyanú, és ha igen, az érvényes protokoll szerint intézkedik. A Budaörsi Egészségügyi Központban koronavírusteszt elvégzésére nincs mód.

VAKÁCIÓ a múltban

Nyári napközis és bentlakásos táborok 2020 – CSIKI PIHENŐKERT, Budaörs

TÖRTÉNELMI KALANDTÁBOROK

- Június 15–19. **Ave Caesar!** – római kori régészeti tábor
- Június 29. – júl. 3. **Legyél Te is a kincses sziget kalóza!** – kalandtábor csak bátroknak
- Július 6–10. **A fáraók kincseinek nyomában** – ókori egyiptomi régészeti tábor
- Július 13–17. **Nagy Medve törzsének gyermekei** – indián tábor az opacok földjén
- Július 20–24. **Mátyás király és Beatrix reneszánsz udvarában** – középkori kalandtábor
- Július 27–31. **Csodaszarvas nyomában** – honfoglalás-kori hagyományörző tábor
- Augusztus 10–14. **Jégkorszaki mamutvadász expedíció** – őskori régészeti tábor



MŰVÉSZETI TÁBOROK

- Június 15–19. **Divat hét** – stílus és szabás-varrás tábor (egyedi pólók és táskáik, textiltűstés)
- Június 22–26. **Csiki Art Művészeti Műhely** – fazekas és porcelánfestő iparművészeti tábor
- Június 29. – júl. 3. **Divat hét** – stílus és szabás-varrás tábor (szabadidős és nyári viseletek, kiegészítők)
- Július 6–10. **Táncmix Stúdió** – tánc tábor, klasszikus és modern táncokkal
- Július 13–17. **Divat hét** – stílus és szabás-varrás tábor (alkalmi és parti viseletek, kiegészítők)
- Július 13–17. **Csiki Art Művészeti Műhely** – rajz és akvarell festészeti tábor
- Július 27–31. **Csiki Art Művészeti Műhely** – akril és olajfestészeti tábor
- Augusztus 3–7. **Csiki Art Művészeti Műhely** – textilszobrász, decoupage és bátorfestő iparművészeti tábor
- Augusztus 10–14. **Csiki Art Művészeti Műhely** – mozaik, fűzőmacskák és Tiffany üveg iparművészeti tábor

FŐZŐ ÉS CUKRÁSZ TÁBOROK

- Június 15–19. **Az egészség bajnokai** – cukrásztábor (egészséges finomságok és gyümölcsös felatok)
- Június 22–26. **Pici Pécek** – cukrásztábor (pék-sütemények és kemencés finomságok)
- Június 29. – júl. 3. **A kis „Sütemesterek”** – cukrásztábor (sós és édes házi finomságok)
- Július 6–10. **„Cucina alla Mamma” A Mama konyhája** – olasz főzőtábor
- Július 20–24. **Zeusz Tavernája** – görög főző és hántótábor
- Augusztus 3–7. **Legyél Te is „Tortakirály”** – cukrásztábor (finn napi sütemények és torták)
- Augusztus 10–14. **Pici Pécek** – cukrásztábor (pék-sütemények és kemencés finomságok)



TERMÉSZETBÚVÁR TÁBOROK

- Június 22–26. **A kémia és a fizika csodálatos világa** – kísérletező tábor
- Június 29. – júl. 3. **Fürkész tábor a Csiki-hegyekben** – természetjáró expedíció
- Július 6–10. **A biológia és az élővilág csodálatos titkai** – kísérletező akadémia
- Július 13–17. **„Kertész leszek, fát nevelek...”** – kertészeti és természetvédelmi tábor
- Július 20–24. **Karnyújtásnyira az Univerzum** – csillagász és természetismereti tábor az Űzház Planetáriummal

SPORT ÉS SZABADIDŐS TÁBOROK

- Június 15–19. **Lazuljunk végre!** – vakáció közszülő szabadidős csapatjátékok tábor
- Június 22–26. **Legyél Te is szamuráj!** – japán harcművészeti tábor
- Július 20–24. **Juss ki ha tudsz!** – szabadidős és csapatjátékok tábor, csak bátroknak
- Július 27–31. **Játék határok nélkül** – szombatörvi és csapatjátékok tábor
- Július 27–31. **A Csiki Ring bajnokai** – hávirányítású játékok tábor (arató, vasító, drón stb.)
- Augusztus 3–7. **Éjjel-nappal erdő** – túlórázó és kiránduló tábor, csak kalandvágyóknak



ANGOL NYELVI TÁBOROK

- Augusztus 3–7. **Harry Potter and the Chamber of Secrets** – haladó szintű angol nyelvi tábor
- Augusztus 10–14. **Harry Potter and Philosopher's Stone** – kezdő szintű angol nyelvi tábor

ÓVODÁS MESE TÁBOROK

- Június 29. – júl. 3. **Pán Péter és Csingiling utazásai Sohaországban** – kalóz mesetábor
- Július 6–10. **A fáraó gyermekei** – egyiptomi mesetábor
- Július 13–17. **Kis Medve törzsének gyermekei** – vadnyugati mesetábor
- Július 20–24. **Udvarhölgy és apródképző** – mesetábor Mátyás király korában
- Július 27–31. **Egyszer volt, hol nem volt...** – népmese és báb tábor
- Augusztus 3–7. **Kreatív kuckó** – művészeti képességfejlesztő tábor ovásoknak
- Augusztus 10–14. **Döme Dinó kalandjai** – őskori mesetábor

jelölésű hetekre napközis mellett BENTLAKÁSOS formában is lehet jelentkezni



CSIKI PIHENŐKERT Budaörs, Virág u. 6. • Személyesen: kedd–vasárnap 10–16 óráig • E-mail: csikipark@gmail.com • Telefon: +36 30 549-8840

Online jelentkezés és tájékoztató a www.csikipihenokert.hu oldalunkon.

Új sorozatunkban ismert és kevésbé ismert budaörsieket kérdezzük meg arról, miként telnek napjaik az önkéntes vagy törvényileg elrendelt otthoni karanténban.

Elsőként Mészáros Erzsébet festőművész és férje, Petrény András fafaragó és a budaörsi séták vezetője válaszolt.

MÉSZÁROS ERZSÉBET ÉS PETRÉNY ANDRÁS

„A JÁRVÁNYÜGYI SZABÁLYOKAT MAXIMÁLISAN BETARTJUK”

„A lényeg az, hogy meg kell találni a lehetőséget ebben a helyzetben. Ez mindkettőnknek a mottója.”



A ti életetek mennyiben változott meg a koronavírus járvány miatt, illetve az életbe léptetett korlátozásokkal?

E.: Az utóbbi években főleg festészeti magánoktatással foglalkoztam, az órák a lakásomon voltak, ennek a lehetősége szűnt meg. Ugyanis amint beállt itt ez a járványügyi helyzet, úgy döntöttem – már viszonylag korán -, hogy nem fogadok több magántanítványt. Pontosabban nem szeretnék, egyrészt az ő, másrészt a mi biztonságuk érdekében. Itt lakik a házban a nyolcvanéves édesanyám és rá is nagyon szeretnék vigyázni. Egyébként nem csak a tanítás nem működik, hanem a nyári táborok is elmaradnak (Erzsike festészeti, András fafaragó táborot tart nyaranta a Zichy-majorban – BÉ), amelyekre mi egész évben készülünk, kitaláljuk azok szisztémáját, már elkezdtem megvásárolni az anyagokat. Nekünk emiatt is nehéz ez a helyzet.

Mivel foglalkozol most így, hogy a korábbi munkádat nem folytathatod?

E.: Jelen helyzetben a jövedelem kiesést úgy próbálom kompenzálni, hogy elkezdtem festeni kis méretű képeket. Arra gondoltam, megpróbálom ezeket értékesíteni, úgy, mint régen, amikor még a festés volt a fő tevékenységem, csak akkor állt egy műkereskedői hálózat a hátam mögött, akik segítettek az értékesítésben, most pedig ezt magamnak kell majd megoldani.

Erre nem is volt időd az utóbbi években?

E.: Kiállításokra készültem, például a BUM tematikus kiállításain részt vettem képeimmel, de az oktatás most már annyira előtérbe került az utóbbi években, hogy nem volt arra időm, kapacitásom, hogy saját magam részére is fessek. Most viszont legalább van egy értelmes elfoglaltságom, mert ebben a helyzetben muszáj, hogy az ember elfoglalja magát.

Festészeti oktatást nem lehet az interneten keresztül végezni?

E.: Évek óta érlelődik bennem a gondolata annak, hogy egy művészeti online oktatást megtervezek, de annak komoly technikai háttere van, ami még nem áll rendelkezésre, ezért az online oktatás még nem működik. De ennek elindítása is felmerült most lehetőségként.

András, a te munkádat hogyan befolyásolja az, hogy bezártak az iskolák?

A.: A Waldorf iskolában, ahol fafaragást tanítok, minden osztálynak van egy osztálytanítója. Amelyik osztályt tanítom, azok osztálytanítóival tartom a kapcsolatot, rajtuk keresztül jutnak el a gyerekekhez az én tantárgyam fel-

adatai. Ugyanis az iskola különleges szabályai miatt én nem kommunikálhatok közvetlenül a diákjaimmal műszaki berendezéseken keresztül. Igyekszem olyan feladatokat kiadni faragásból, amit egy késsel vagy egy egyszerűbb eszközzel meg lehet csinálni. Például ágakból kis állatfigurákat vagy gépeket kihozni, kérgébe mintákat faragni. Az osztálytanítók tolmácsolják ezt a tanulóknak és egy-egy fotóval tudják igazolni az alkotások elkészültét.

Ez nem jár annyi elfoglaltsággal, mint a tanítás. Mivel fogod tölteni az idődet az elkövetkezendő időszakban?

A.: Most itt az alkalom, hogy felújítsuk a lakást. Beszereztünk minden anyagot és egy nagy tapétázást fogok rendezni. Egy-két hetet vesz igénybe a tapétázás, de ennél sokkal több ideig fog tartani ez az állapot. Miután a lakásfelújítással végzek, terveim közt szerepel, hogy nekiállok fából művészeti alkotást csinálni (mivel BUM tag is vagyok) például szobrot, plasztikát, vagy egyéb fa tárgyakat, valószínűleg most majd lesz lehetőségem az alkotás örömére. Nagyon szeretek a fával dolgozni. Ezen kívül filmeket szoktam vágni, és most elkezdtem egy új programot alkalmazni, ami nagyon bonyolult. Ez az időszak most erre is jó, hogy ennek a használatát el-sajátítsam, így elképzelhető, hogy Erzsike festészeti oktató videóival is elkezdünk foglalkozni. Ezen sokat agyalunk egyébként, a kényszerűsünet ennek a régi tervnek a megvalósulását is eredményezheti.

A gyakorlati életben miben nyilvánul meg az elővigyázatosságok?

A.: A mindennapok szükségleteihez Erzsike végzi a bevásárlásokat, a lehető legritkábban. Erzsike nagyon félti anyukáját, meg engem is, az őszi műtét után még nem olyan erős az immunrendszerem. Okosan, észszerűen használjuk fel az ételeket és sokkal jobban előretervezzük, így a vásárlásokat is nagyon átgondoljuk.



A járványügyi szabályokat, ahogy Erzsike is említette, maximálisan betartjuk, és igyekszünk minden olyan lehetőséget elérni, ami növelheti a fertőzésveszélyt. Például nem szállunk liftbe, vagy egy darab papírral fogjuk meg a lépcsőház kilincsét, amit utána kidobunk a szemetesbe. A vásárolt dolgokat, amit lehet, lemosunk. De azt is megcsináljuk, hogyha olyan terméket veszünk, amit nem használunk fel rögtön, akkor azt félretesszük néhány napra, karanténba. Ilyen például dobozos üdítő. Vagy a tapétázáshoz az eszközöket már régen elhoztam a műhelyből, de még az autó csomagtartójában hagytam, szintén karanténban vannak, most úgysem kell sietni,

ráerek napok múlva elkezdni. Próbáljuk a lehető legszigorúbban venni, a lehető legnagyobb odafigyeléssel, ami sokszor az elménket is megdolgoztatja, amíg igyekszünk kitalálni azokat a trükköket, amivel leszűkítjük a mozgásterét a vírusnak.

Mentálisan hogyan viszonyul-tok a fennálló állapothoz?

E.: Először váratlanul ért bennünket ez a helyzet – legalábbis minket és a környezetünkben élő embereket. Amikor ez tudatosult, először furcsa volt, mert igaz, hogy tudtunk már róla, hogy Kínában van, meg távoli helyeken, de azt, hogy Magyarországon is lehet, ez meglepett minket. Egy hétig szinte bénult állapotban voltunk, próbáltunk tájékozódni, fölmértük, mire kell vigyázni, mik a veszélyek, milyen tanácsokat adnak, mik a jelenlegi állapotok, néztük folyton a tévét, a Facebookot, próbáltunk információt gyűjteni és eligazodni ebben a kialakult helyzetben. És egyszer csak azt vettük észre, hogy szétfolytak a napjaink. Tehát nem volt semmi rendszer, ezért alkalmazkodni kellett a megváltozott helyzethez. Nagyon sokat segít, hogy miután már tájékozódunk, minden erőnkkel azon vagyunk, hogy betartsuk ezeket a szabályokat, vigyázzunk magunkra és másokra is. És fontos, hogy valami rendszert vigyünk a mindennapokba.

A.: Igen, a napokat is rendszerbe kell foglalni, mert mi hajlamosak vagyunk elcsúszni vele, például, ha túl későn kelünk, nem tudunk időben elaludni és abból megint késői kelés lesz.

E.: És arra is oda kell figyel-nünk, hogy ne essünk bele a kétségbeesésbe, az apátiába. Vissza kell hoznunk az optimizmust, a derút, már van egy mozgalom is például, a Facebookon, hogy tegyünk föl vidám képeket. Biztos van nagyon sok ember, aki magába roskad, és főként azoknak rossz, akik egyedül vannak. Én magam például most, hogy festek, hallgatom Pál Ferinek meg Bagdy Emőkének az előadásait, hogy nyerjek egy lelki stabilitást. Ehhez mindenkinek javaslom, hogy találjon meg egy értelmes elfog-

altságot, a másik pedig, hogy ne veszítsük el az optimizmusunkat, a kitartásunkat és a derünket.A.: Erzsikének volt egy ötlete, amit el is indítottam a Surranók túraclub Facebook oldalán. Teszek föl fényképeket, melyekről a tagoknak ki kell találniuk, hol és mikor készültek, így a régi élmények is kicsit színesítik a mindennapokat. Mivel most nem vezetek túrákat, megpróbálom kihozni a lehetőséget a meglévő anyagokból.

Milyen ötleteitek vannak a mostani, ingerszegényebb élet könnyebb elviselésére?

A.: Igyekszünk helyhez kötöten is változatosabban élni, például próbálunk úgy főzni, hogy legyen benne újdonság, kicsit örömtelibb és várakozással teli legyen az étkezés, de néha elmegyünk itthonról túrázni, szigorúan csak mi ketten, Erzsikével, és nem a népszerű helyszínekre. Hétfvégén voltunk a Vértesben, járjuk az erdőt-mezőt, így előre is dolgozom, új túraútvonalakat bejárok. Erre lehetőség van, az erdőben abszolút védettek vagyunk a vírussal szemben.

E.: Ebben a járvány-időszakban most nem mehetek át anyukámhoz, de sokat beszélgetek vele telefonon. És olyanokkal is, akiről tudom, hogy egyedül vannak, vagy a tanítványaimmal, rokonokkal, most alkalom nyílik rá, hogy megerősítem ezeket a kapcsolatokat.

A.: Szerencsére itt van a kezünkben a technikai lehetőség, nagyszerű dolog, hogy barátainkkal, szeretteinkkel, ismerőseinkkel tudjuk tartani a kapcsolatot. Tanár kollégáimmal is sokat beszélgetek, például pedagógiai témákról. Ezek értékes eszmecserék, fontos gondolatokat osztunk meg egymással. Benn az iskolában nagyon pörgős az élet, annyi időre találkozom a kollégákkal, amíg megiszom egy kávét, kevés lehetőség van hosszabb, tartalmasabb beszélgetésre, de most erre is jut idő. Tulajdonképpen rengeteg előnye van ennek a helyzetnek. A lényeg, hogy ezt vegyük észre és használjuk ki. A most kiaknázott lehetőségek a későbbiekben, miután lemegy ez az időszak, értékesek és tanulságosak lehetnek a továbbiakban.

BORHEGYI ÉVA

ST. MARTIN

„ISTENT JÁTSZOTTUNK ÉS KÖZBEN RÁNGATTUK AZ OROSLÁN BAJSZÁT”

Karantén idején esz-széből mini Nem a megszokott helyzetet éljük, a napi rutin már nem ugyanaz. Mégis meglepő örömöket rejthet ez a szokatlan helyzet.

Nekem nincs túlságosan szoros napirendem.

Alapvetően a nagyobb pillérek megmaradtak ezekben a napokban is. Természetesen az itthoni tevékenységeimre korlátozódik. Meg kell jegyezni, munkám nagy részét otthonomból végeztem eddig is.

Mondhatom, írhatom, szinte a főiskolai emlékeimmel élve napi 3-5 órát foglalkozom hangszereimmel. azaz naphosszat gyakorolok.

Közben és mellette elmélkedem, meditálok. Divatos ez a kifejezés, de elég, ha azt mondom sokat gondolkodom az elmúlt éveimen, a jelenen. Szeretném megismerni még jobban saját magam és korrigálni, helyretenni sok sok mindent! Egyensúlyba hozni tevékenységeimet. Természetesen nemcsak gondolataimban, fejemben teszek rendet. Hatalmas a „lomolás” ezerrel. Közvetlen környezetemben hatottunk egymásra.

Házunk minden zugát átfésülve tettünk, teszünk rendet és a feleslegesnek ítélt „holmit” rendszerezzük. Három havonta, szoktunk baráti körben gyűjtést szervezni a rászorultaknak. Most is küldjük ezt a csomagot (ruha, cipő, ágynemű stb.), az általunk összegyűjtöttel kiegészítve.

Feleségemmel Ildikóval, fiammal Normannal és apósommal élünk így négyen. Ezt éreztük és tudtuk, hogy szükségünk van több együttlétre, közös beszélgetésekre. Nem ilyen áron szeretttük volna, ha ez létrejön!

Fiam Norman, nagyszerű emberré cseperedett. A Budapesti Operettszínház színészeként kiválóan jeleskedik. Bevállalt egy egyetemet, amit most itthonról végez, de emellett a sport, a crossfit a mindene. „Kezébe vette” a családot, azaz minket és minden nap 1 órást testedzéssel figyel mindannyiunk egészségére.

Az általam oly szeretett teniszt ugyan nem pótolja, de a testmozgást duplán, örülök neki.

Tervezgetem kissé bizonytalanul a jövőt. Előadásaimat közös megegyezéssel lemondtuk, szerződéseket felbontottuk. Konkrétum nincs. Vajon melyik az a hónap, amely meghozza a szabad utat, zöld jelzést ad és újra találkozhatok szeretett közönségemmel?

Egész életünk a pörgésről szól. Én örömet és kikapcsolódás szeretnék adni az embereknek a munkájuk után, de mostantól senki nem tudja ugyanúgy ellátni a feladatait.

Nincs együttlét, nincs katarzis. A közösség teremtő – építő és – megtartó dolgokhoz muszáj, hogy találkozzunk! Az az „élvezeti cikk”, amit én kínálok a közönségemnek gyakorlatilag luxuskiadásá vált. Hatalmas csorbát szenvedett. Ma sok emberért aggódhatunk. Orvosokért rendfenntartókért, élelmiszer-szállítókért, ápolókért, akik életünk alapfeltételeiről gondoskodnak. Végtelen azoknak a száma, akikkel megtörténhet a baj,



akik gyakorlatilag is vállalják az áldozatot. Nem hősködésről van szó, szolgálatról: gyógyítanak, ápolnak, gondoskodnak.

Nagyon nagy köszönet nekik! A természet mindig is megmutatta erejét, az ember alázattal kellene, hogy viselkedjen vele szemben! Istent játszottunk és közben rángattuk az oroslán bajszát.

SENTMARTONI IMRE / ST. MARTIN

BERZSENYI BELLAAGH ÁDÁM

„JOBBAN FOGJUK ÉRTÉKELNI A HÉTKÖZNAPOKAT”



A koronavírus terjedésének megakadályozására az első rendelekek között szerepelt a színházak bezárása. Berzsenyi Bellaagh Ádámot, a Budaörsi Latinovits Színház igazgatóját arról kérdeztük, rájuk ez miként hatott és miként telnek most napjaik.

Hány tervezett bemutató maradt el a vírus miatt, és ezek milyen készülségi fokban voltak? A veszély elhárítása után bemutatók-e majd őket, már a következő évadban?

Szerencsére az évad végére már csak egy bemutató maradt, ami most a járvány miatt átmenetileg elmarad. Ez a Figaro házassága című klasszikus vígjáték, amit Alföldi Róbert állít színpadra. Az olvasópróbát megtartottuk március 15-én, a hivatalos leállást megelőző napon, a szabad ég alatt. Ezután elbúcsúztunk egymástól és abban maradtunk, hogy innen folytatjuk a munkát amint a veszély megszűnik. Új gyerekelőadásunknak, a Kozmosz-szösznek pedig március 12-re volt kitéve a bemutatója, ami a kihirdetett vészhelyzet első napja volt. A bemutatót akkor zárt körben megtartottuk, a gyerekek pedig majd akkor láthatják, amikor újra megnyílik a színház a közönség előtt.

Tartjátok-e valamilyen formában a kapcsolatot, egymással a társulat tagjai, mit tudsz róluk?

Rendszeresen kommunikálunk egymással, főleg az online felületeken keresztül. Nehéz ez a helyzet mindenki számára, any-

nyira a mindennapjaink része az, hogy együtt vagyunk, hogy egy közösségben dolgozunk. Ki-ki a maga módján megpróbálja kitölteni a felszabadult időt, és szerencsére ezt meg is tudják osztani egymással – ez öröm számomra.

Te magad mit csinálsz ezekben a napokban?

Próbálok hasznosan tölteni, bepótolni olyan dolgokat, amikre a hétköznapok sodrásában kevesebb idő jut. Remek alkalom ez az olvasásra, a gondolkodásra, a felkészülésre. A következő évadot változatlanul tervezni kell, még ha a járvány miatt egy része egyelőre nehezen látható is. Biztos, hogy amikor újranit a színház nagy erővel és pontossággal kell dolgozni, hogy visszanyerjük a nézőket, és hogy megint olyan lendülettel tudjon fejlődni a színház, ahogy a járványt megelőző időszakban sikerült. Erre kell most felkészülni. Emellett persze van egy személyes oldala is, rengeteg olvasnivalóm van, igyekszem mozogni amennyit csak lehet. Igazából most szembesülök azzal, hogy mennyire aktív életet éltem eddig.

Mit gondolsz, valóban más lesz az életünk ezek után a világon, az országban és itt Budaörsön?

Biztos, hogy lesz egy nagy fellelegzés, amikor véget ér ez az egész. Remélhetőleg sok mindent át fogunk értékelni, úgy is mint magánemberek, de úgy is, mint társadalom. Nagyobb értéke lehet az együttléteknél, a közös programoknak. Talán kicsit vissza tudjuk szorítani a felesleges fogyasztást, a programok túlzott halmozását. Nagy kérdés persze, hogy mennyire fogunk elszegényedni, de azt gondolom, hogy idővel talán újraindul a gazdaság és az anyagi része is helyrejön. Viszont hosszú idő – több generáció – után a társadalom átélte egy igazi sokkot, és azt gondolom, hogy talán ennek lesznek pozitív velejárói. Jobban fogjuk értékelni a hétköznapokat.

EE

BÁRÁNYKÖFTE

Hozzávalók:

fél kg darált bárányhús, 1 fej hagyma, 2 gerezd fokhagyma 1 teáskanál őrölt, római kömény, 1 tk. őrölt koriander, bors, só egy csokor petrezselyem, 3 ek. friss menta, olívaolaj,
Szószhoz: 400g görög joghurt, 4 gerezd fokhagyma, 1 citrom leve és héja, tengeri só, friss mentalevél

Elkészítés: A köfte hozzávalóit összegyűrjük. Kis kolbászkákat gyúrunk belőle, ezeket picit vízben megforgatjuk, 30 percre hűtőszekrénybe tesszük, majd kisütjük. A szószhoz valókat is összekeverjük és a hús mellé tálaljuk.



PISKÓTA NYÚL

HOZZÁVALÓK:

nyúl vagy bárány formájú tepszi, 20 dkg liszt, fél tasak sütőpor 1 citrom héja, 4 tojás, 30dkg porcukor, 2 dl joghurt, másfél dl olaj

Elkészítés: A hozzávalókat összedolgozzuk (a citrom héját lereszelve adjuk hozzá). A formákat ráamával kikenjük és belesztezzük. Háromnegyedéig töltjük a formákat a tésztával. Előmelegített sütőben, 180 °C-on 40 perc alatt készre sütjük a nyuszt. Ha kihűlt, megszórjuk porcukorral és a szemének egy mazsolát használunk dísznek.

SONKÁS, BORSÓS PITE

HOZZÁVALÓK:

Tésztához: 25 dkg liszt, 12,5 dkg ráma, 1 tojás, 1 csipet só

Töltelék: 20 dkg főtt sonka feldarabolva, 20dkg zöldborsó, olaj 1 csokor újhagyma, 2 dl főzőtejszín, 20dkg natúr krémsajt 3 tojás, só, bors, 2 gerezd fokhagyma, kakukkfű, oregánó

Elkészítés: A tésztához valókat összekeverjük, ha szükséges, egy-ét pohár hideg vizet még adhatunk hozzá. Hűtőben 30 percig pihentetjük. Egy piteformát kivajazunk és kilisztezzük. A kinyújtott tésztát elhelyezzük, úgy hogy az oldalára is jusson tészta. A töltékhez egy picit vajon a sonkát és a borsót megpirítjuk, belekeverjük az újhagymát, beletesszük a tejszínt és krémsajtot, majd simára keverjük. Közben a tojásokat is hozzáadjuk lassan. Végül fűszerezzük, ráöntjük a tésztára és 200 °C-on 40 perc alatt megsütjük.

ELKÉSZÍTETTE: KÓTÁNYNE TÓT ÉVA, FOTÓ KÓTÁNY KATICA

JENEI ANDRÁS

„KAPTÁL SZABADSÁGOT, HÁT HASZNÁLD FEL BÖLCSEN!”

Jenei András író a Budaörsi Látássérültek Közhasznú Egyesületének alelnöke, aki, mint transzplantált, a veszélyeztetett csoportba tartozik, így az első között kellett otthon maradnia.

Alapvetően azt hiszem a világnak megelégette a vele zajló dolgainkat és egyszerűen megrázta magát. Próbált ő már suttozni, az kevés volt. Kiáltott, de azt is csak



kevesen hallották meg. Hát kérem szépen, most aztán adott egy jókora pofont...

Pont úgy nem értem és bizony talán ahogy kellene, fel sem fogom azt, ami történik velünk. Én, mint aki nem egy könyvet olvastam már el, találkoztam olyan apokaliptikus írásokkal, hogy a fejem fogtam: ha ez megtörténne, akkor azt sem tudnánk hova kapjunk! Nos, itt van. Nem regény, nem film, hanem a valóság. Nem kedvenc szereplőink élnek meg, oldják meg, aztán a végén mindenki boldog, hanem mi vagyunk itt és azt sem tudjuk, hogy mit kell csinálni. Azt meg főleg nem, hogy mikor és hogyan lesz vége...

Az elején olyan volt, mintha szabadságra küldtek volna. Nagyon jól esett, hogy vezetőm és a BULÁKE (Buda-környéki Látássérültek Közhasznú Egyesülete) kollégái, féltve engem, az első között helyeztek „online”. Mivel transzplantált vagyok, ami ugye azzal jár, hogy az immun-

rendszerem győgszerűen le van nyomva, nem volt kérdés: igen, én a veszélyeztetettek közé tartozom. Felfogtam én ezt valahol, de mégsem úgy, hogy hazarohanva azonnal fertőtlenítettem hatszor a kezem, majd a lakásban is maszkot viselve adtam szeretett feleségemnek pusztit. Na és nem is úgy, hogy: „Ugyan már! ez is egy járvány, majd elmúlik...” Valahol a kettő között, ésszerűen, realistán.

Mivel alapvetően számomra nem idegen az otthonról való munka, a lakásban való időtöltés, valahol kicsit élveztem is. Én szeretek otthon lenni, többet bent tevékenykedni. Nem szeretem a tömeget, a kialakult mai városi kultúra miatt a lökdösődő és tolongó embereket. Kis közösségekben nagyon jól megvagyok, így a BULÁKE irodájában is a kollégákkal, tagokkal, de itt elég is. Így amikor kiderült, hogy innentől csak otthon és nagyjából úgy, mint eddig, maximum pár dologgal bővül, másokkal meg nem, alig vettem zokot.

Reggel nem a hajnali órácsipogásra kelek, hanem kissé később, a velünk szemközt lévő parki fák ágain a madarak csicsérgésére. Annak a kacagó gerlének a hangjára, aminek nagyon örülök. S arra a kukáskocsi zümmögő és csörgő hangjára, ami reggelente – nem hajnalban – dolgozik.

Van végre időm együtt felébredni – nem felkelni – a feleségemmel, vele megreggelizni és úgy egyszerűen vele lenni.

Megvannak a napi dolgaink, de nem katasztrófa helyzetként élünk mellette. Meghallgatjuk a híreket – bár nagyon megszűrve – aztán az itthoni munkánk mellett – neki is lehetősége van rá, hogy „home office”-ban maszkokat varrjon –, mindent és nagyjából bármit csinálhatunk. Ha kell, segítjük a másikat, de azt hiszem tudjuk azt, hogy a másiknak mikor van erre szüksége. S bár nincs kert, de még egy terasz sem, elég nagy a lakás ahhoz, hogy ha akarjuk együtt, ha nem, akkor külön legyünk.

Bár terveztem egy csomó mindent idénre, de ahogy alakultak a dolgok, mindent elengedtem. Nem sírtam, nem morogtam, hanem elfogadtam a valóságot.

Mivel írok, időnként könyveket jelentetek meg, nagyon vártam a könyves eseményeket, fesztiválokat; mindegyikre nemcsak mint könyvedvelő, hanem mint szerző is terveim voltak.

Mivel imádom a kerékpárt, nagyon vártam az idén ide tervezett Giro-t, a magyarországi indító szakaszokat (olasz kerékpáros körverseny). Vártam a kirándulásokot, a nyarat és most...

A világ kellőképpen felpörgött. Már annyira, hogy én szédültem benne. „Állítsátok meg a világot, ki akarok szállni!”

Ha már így adódott, hogy nem kell elhúzni a nyári alkotói szabadságomig az írást, s ráadásul várnak is tőlem egy folytatást, hát nosza: fussunk neki! Idő van, ötletek vannak, akkor gépre fel!

Tavaly megjelent a Calderania – A Kardtánc című könyvem, most meg tudom kezdeni a folytatását. Van időm rajta mélázni, van módom akár napokig csak a pipámmal a hintaszékben pöfékelni és jó zenét hallgatni. Mindent úgy, hogy nem zökkent ki egy napi, városi élmény belőle.

Kiadás előtt várja sorsát egy másik könyvem; a „Mindenkinek jó lesz, tesó!” jelenleg szerkesztőnél lapul, ezt idén mindenképp kihoznám.

S mivel az olvasás és az irodalom igen fontos nekem, segíteni pedig tudok, több kézirat előolvasását vállaltam be és ha kellett, adtam tanácsot, javasoltam változást, osztottam megerősítést eddig is...

Van módom emellett a munkámat is végezni, hiszen ez is fontos, ám mégis valahogy másképp tudom ezt kezelni. Hiányoznak a többiek, de felfogtam a lényegét és itthon maradok. Persze a szupergyors technika segít és nem pótolja a személyes találkozásokat. De ha ez van, hát használjuk nem? Most lehet, most nem kell minden

másra hivatkozni, mikor többet vagy a közösségi oldaladon, vagy többet költesz telefonra.

Tudja valaki, hogy mi lesz holnap, a jövő héten, vagy fél év múlva? Nem. Akkor csak nézzek a lábam elé – vakon ezt nagyon tudok –, s annyit tegyek meg, amennyit tudok. Tartsam be az ésszerű szabályokat, s ha tudok segítek másoknak is ezzel. Ne azt akarjam, ami kell, hanem amire amire feltétlenül szükségem van.

Örülök a szabadságnak, de persze nem ilyen áron jó ezt megkapni. Ám, ha már van, éljek vele.

Csináljam amit szeretek – írás, zenehallgatás, elmélkedés, olvasás –, és észre sem fogom venni, mikor a járvány már véget ért. Mert vége lesz ennek is, hiszen bármi jött eddig a világnak, mindig vége lett. Igen, a rosszaknak is...

Jó érzéssel hallgatom, hogy mennyi ember segít, hogy hányan teszik a dolgukat azért, hogy mások otthon maradhassanak. Felnézek rájuk s igen: minden módon köszönöm nekik ezt. Nem emelnék ki csoportokat, mert jóval többen vannak, mint akiről hallunk. Becsüljük meg őket, segítsük őket – is – és tényleg aki teheti: maradjon otthon!

Elöttem van egy kép egy filmről. Hirtelen tönkremegy a várost ellátó tévéantenna. A következő kép, hogy nincs adás, felkapcsolódik egy olvasólámpa, s egy kéz felveszi az ott pihenő kötetet, majd olvasni kezd egyre több ember...

Hát most mi is vegyünk kézbe egy könyvet, nézzük meg azt a filmet, amit régen szerettünk volna, vagy hívjuk fel azokat, akikkel régen beszélünk. Csináljunk rendet otthon, írjunk meg egy könyvet, gondolkozzunk el többet bátran. Aludjunk ki magunkat, írjunk barátainknak, s ne rohanva öleljük meg azt, akit szeretünk. Menni fog és nem fog fájni.

Mi lesz holnap?

A nap felkel, a szemünk kinyílik, meghallhatjuk a gerlét, vagy éppen a kukáskocsi...

JENEI ANDRÁS

FONTOS HÍREK, RÖVIDEN

A kialakult járványügyi helyzetre

való tekintettel elmarad a Hintalovon Gyermekjogi Alapítvány személyes gyermekjogi fogadó-órája, amely a Budaörsi Holdfény utcai Óvodában lett volna április 23-án. Helyette chatben nyújtottak jogsegélyt, ami a yelon.hu/szuloknak<http://yelon.hu/szuloknak oldalon érhető el. Az alapítvány 2016 óta mintegy 20 ügyvéd közreműködésével díjmentesen nyújt segítséget.

A fokozott tűzveszély

miatt 2020. április 3-ától hét megyében, köztük Pest megyében is, tűzgyújtási tilalom lép életbe. A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (Nébih) kiemelten felhívja a figyelmet, hogy a kijárási korlátozás ideje alatt szabadterületi égetés egyébként sem végezhető. A tűzgyújtási tilalom idején tilos tüzet gyújtani a külterületi ingatlanokon fekvő erdőkben és fásításokban, valamint azok 200 méteres körzetében, ideértve a térképen jelölt területeken található tűzrakó helyeket, a vasút és közút menti fásításokat, valamint a parlag és gazégetést is.

A kormányhivatalok és járási hivataloknál ügyintézésre

kizárólag elektronikusan vagy telefonon előzetesen lefoglalt időpontban van lehetőség. Elektronikusan végezhető például álláskeresési járadék és nyugdíj előtti álláskeresési segély (NYES) iránti kérelem benyújtási szándékának jelzése, nyilvántartásba vételi kérelem benyújtási szándékának jelzése, bejelentés a jogosultság feltételeit érintő lényeges tények és körülmények megváltozásáról, jelentkezési kötelezettség teljesítése. A budaörsi

foglalkoztatás@pest.gov.hu email címen a regisztrált álláskeresők kapcsolattartásra jelentkezhetnek. A www.munka.hu oldalon a "Foglalkoztatás" menüpontban az „Álláskeresőknek” oszlopban az „elektronikus kapcsolattartás”-ra kattintva a személyes adatok megadásával regisztrációra és kapcsolattartásra is lehet jelentkezni. Elérhetőségek: 06/23 441-919 vagy 06/23 441-920

Az adományok fogadására

Budaörs Város Önkormányzata forintalapú alszámlát nyitott az alábbi elnevezéssel és számmal: Budaörs Város Önkormányzat VESZÉLYHELYZETI ADOMÁNY ALSZÁMLA OTP 11784009-15390053-10160002 számlaszám.

A Budaörsi Bridzsklub SE

szerint a civilszervezeteknek, tekintettel a járvány miatt kialakult vészhelyzetre, le kellene mondaniuk az önkormányzattól kapott pénzügyi támogatásról. Egyesületük az idén nem pályázik önkormányzati támogatásra és erre kéri a többi civil szervezetet is.

Köszöntötték a mentősök az értük tapsolókat a budaörsi lakótelepen

Igazán jól sikerült a veszélyhelyzetben is dolgozókért szóló esti 8 órai taps március 30-án hétfőn a budaörsi lakótelepen. A szervező ugyanis szólta a mentősöknek, ha tehetik, jöjjenek el valamikor a Szivárvány utca 6-tal szemben, mert sokan várják az ablakokban őket. Akik ezt meg is tették, és villogással, szírnázással köszönték meg, hogy az emberek gondolnak rájuk, illetve a helytállásukért nekik írt köszönőle-



velet. Az esti tapsolásra az első budaörsi csoport március 21-én alakult meg és csatlakozott a Taps a dolgozókért országos akcióhoz, majd pár nap múlva egy önálló helyi csoport is létrejött Budaörs tapsol néven, és bizonyára lesznek még továbbiak. De ezen az estén a lakótelepen a mentősöket látva és hallva a buszok, sőt a rendőrök is lassítottak és dudáltak, miközben a háttérből zene is szólt. Voltak, akik még a foci-pálya környékén is csatlakoztak a lakótelepi tapsolókhöz, mert oda is elhallatszott.

Mit jelent a kijárási korlátozás?

Március 28. és április 11. között a kormány korlátozta a kijárást, amit lapzártánk után vélhetően meghosszabbítanak. Ez idő alatt mindenki csak alapos indokkal hagyhatja el otthonát.

Alapos indok: a munkavégzés, az egészségügyi ellátás és szolgáltatás igénybevétele, egyéni (!) szabadidős sporttevékenység, a házasságkötés és a temetés szűk családi körben, az élelmiszerüzletekben és drogériákban történő vásárlás, a magáról gondoskodni nem tudók segítése. Emellett az állateledelt,

takarmányt forgalmazó üzleteket, a mezőgazdasági boltokat, a piacokat, a gyógyszertárakat, a benzinkutakat, a dohányboltokat, a fodrász- és manikűrös szalonokat is fel lehet keresni. Az élelmiszerüzletekben, drogériákban, a piacokon és a gyógyszertárakban kizárólag 65 év feletti vásárolhatnak 9 és 12 óra között.

Lehetőség van a háziállatok közterületi sétáltatására, állatorvosi rendelő és állatkórház felkeresésére.

A kijárási korlátozás nem akadályozhatja a szülői jogokat és kötelezettségeket, továbbá a hitéleti tevékenységet. A rendelet kimondja, mindenki köteles a lehető legkisebb mértékűre korlátozni a szociális érintkezést, és a közös háztartásban élők kivételével mindenkitől lehetőség szerint legalább másfél méter távolságot tartani mindenhol, beleértve a tömegközlekedést is. A szabályokat a rendőrség ellenőrzi és szabálysértési bírsággal büntetheti a rendelet megszegőit, ennek összege 5 ezer és 500 ezer forint között lehet.

Az óvodai beiratkozás

2020. április 2. és április 20. között kizárólag elektronikusan zajlik idén. Azoknak, akik a körzeti óvodába szeretnék járattatni gyermeküket, idén nincs teendőjük a beiratkozással: az óvodák azt automatikusan elvégzik. Akiket viszont nem körzeti óvodába kívánnak beíratni, április 17-éig jelezhetik ezt a kiválasztott óvoda felé.

Rendszeres fertőtlenítő takarítást

rendelt el a polgármester a társasházakban. A fertőtlenítést naponta háromszor kell elvégezni a közös helyiségekben, így a liftekben, lépcsőházakban stb., amelynek végrehajtása a közös képviselők feladata.

Budaörsi Napló

Kiadja: Budaörsi Napló Bt.

Felelős szerkesztő:

ELLER ERZSÉBET eller60erzsebet@gmail.com

Felelős kiadó a Bt. ügyvezetője

Szerkesztőség Budaörs, Szabadság u. 137. földszint (a parkra néző oldalon!)

Nyitva h.-cs. 10-16 óráig, p. 10-14-ig

Telefon: 0630/6454643

E-mail: bnaplo@t-online.hu

Nyomdai előkészítés: Kaszás Zoltán

Terjesztés: Bellányi Sándor (0630/528-0544)

Főmunkatárs: Borhegyi Éva

Külsős munkatársak: Pollák Judit, Kótány Katica,

Moldoványi Tibor

Nyomás: **EPC Nyomda** ISSN 1216-1985

A márciusi megfajetés: **Chef napi ajánlata ebédre**

A JÓKENYÉR - ÍNYENCEK HÁZA

3000-3000 forintos utalványát nyerték:

Bozsik Bernadett és Hasznosi Éva



Teremt		Visz	Vételi érték	Nemzetközi Olimpiai Bizottság	Sah betűi	Fájlal Önnön		Afrikai patás	Zen bölcsesség
MEG- FEJTÉS 1.		Kálium							
Tilinkó									
		Futnak							
		MEG- FEJTÉS 3.							
			Gond				Spanyol: egy Zöldség		
Heted- rész!	Kicsinyítő képző		Tag betűi	Strázsa	Keresztül			Tárgy- rag	Liter
	Hónap				Indul				Edzés
MEG- FEJTÉS 2.									Napam- asszonya
Törzs- könyv									
						Többes szám jele		-re párja	
						Nyisszant		Lejtő	
Bizmut				Például			Szarvas		
Kalcium				Átkarol			Sír		
...firka									
			Maga		Érdem				
			Félig elzár!		Szántó- eszköz				
Uránium	Képláda								
Megtalá- lom	Folyadék								
							Holland bank		
MEG- FEJTÉS 4.							Ü. G. A.		

Beküldési határidő: május 10.

- Kertgondozás - Fűnyírás
- Kaszálás - Sövényvágás
- Fakivágás - Gyomirtózás

Minden ami kert
+36 70 3705283

INTÉZMÉNYÜNK AZ ALÁBBI MUNKAKÖRÖK BETÖLTÉSÉRE KERES KOLLEGÁKAT:
 ápoló, gondozó, takarító, konyhai kisegítő, szakács, villanyszerelő, vízszelző, portás, gépkocsivezető – karbantartó

ILLETMÉNYEN FELÜL CAFETÉRIÁT, KEDVEZMÉNYES ÉTKEZÉST BIZTOSÍTUNK TÁMOGATJUK A DOLGOZÓINK TOVÁBBTANULÁSÁT

1112 Budapest Kamaraerdei út 16.
 Érdeklődni Fehér Krisztinánál lehet tel: **+36/30-248-4018** az Ön elérhetőségeket a munkaugy@kamerdo.hu e-mail címre várjuk

GLUTÉNMENTES BOLT ELADÓT KERES

Családias hangulatú gluténmentes termékeket forgalmazó, árusító üzletbe keresünk kereskedelmi munkatársat, 1-2 éves tapasztalat szükséges.

A munka hétfőtől-péntekig 10:00-18:30-ig tart, 8 órás bejelentés

Várjuk jelentkezésedet fényképes önéletrajzzal e-mail címre: aronin2010@gmail.com vagy a **+3630/456-4357** telefonszámon, hétfőtől-péntekig: 09:00-18:00-ig.

IRODA XPRESSZ SZÁMÍTÁSTECHNIKA - IRODATECHNIKA SZAKÜZLET ÉS SZERVIZ

KUPON -15% kedvezmény javítási munkadíjból, 1 alkalommal használható fel

Új-használt laptop, pc adás-vétele, tablet, kéziszerszámok, monitorok, nyomtatók, pc alkatrészek, fénymásolók, irodaszer, LED izzók, GPS, tintapatronok, tonerek, kábelek, vírusirtás, programok telepítése, Wifi beállítás, rendszergazdai munkák

23-331-327
 Nyitvatartás: H.-P.: 09⁰⁰-18⁰⁰ E-mail: info@irodaexpressz.hu
Törökbálint Bartók Béla u. 15.

ÉLETJÁRADÉK
 Életjáradékot fizetnék idős személynek havonta rendszeresen. Lakásért, házért vagy telekért, amin kis ház van. Kérem, este 18-20 között hívjon.
Tel.: 06 20 629 0916

LAKÁSFELÚJÍTÁS!
 Kőműves munkák, szobafestés/mázolás, hideg-meleg burkolás, parkettafelújítás, hőszigetelés, villanyszerelés, vízszelzés...
 Ingyenes: állapotfelmérés, szaktanácsadás és árajánlat! Gyors, precíz, minőségi munka
GARANCIÁVAL! 0630-359-42-22

FÉMMEGMUNKÁLÁS
 Esztergaműhely vállal 6700 mm-ig alufelnik, fékdobok esztergálását
Budaörs, Rákóczi utca 35.
Tel.: 06 20 99 39 471

Keresek néhány méternyi
GYÜMÖLCSFA DESZKÁT (almafa kivételével)
 Elérhetőségem: **06 30 969 5100**
 vagy attilaaron@gmail.com



Megkönnyítjük számodra a tervezést

Átrendelnéd az otthonodat, irodádat vagy konyhádat? Olykor a legkisebb módosítások esetén is szükség van némi tervezgetésre, amiben szívesen segítünk.

Rendeld meg online tervezési szolgáltatásunkat hálósobai tárolóbútorokhoz vagy új konyhád megtervezéséhez, és képzett munkatársaink segítenek megvalósítani az elképzeléseidet!



További információért olvasd be a QR kódot
vagy látogass el a www.IKEA.hu weboldalra.





New látok,
de van, akiben
megbízhatok!



1%

www.bulake.hu

A LÁTÁSSÉRÜLTEK MINÉL ÖNÁLLÓBB ÉLETÉÉRT

18711389-1-13 Buda-környéki Látássérültek Közhasznú Egyesülete

HINTALOVON SEGÉLYVONAL



www.yelon.hu/szuloknek

KAPCSOLATTARTÁS ELVIHETI?

"Nem akarom elengedni..
Most lenne láthatás..
Mit tegyek, ha lebetegszem
Kinek kell megoldani?"

ONLINE ISKOLA HOGYAN?

"Hogyan segítek?
Online is van igazolatlan óra?
Írthat így dolgozatot?"

EGÉSZSÉGÜGY MIT TEGYEK?

".. vele lehetek a kórházban?
elvihetem tesztre?
Mi van a karanténban..?"